



**OK VISION®**  
●●● STANDS FOR BIG IDEAS

**ПАМЯТКА ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ  
ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЛИНЗ  
Prima BIO Bi-focal design**

**Prima BIO**  
Bi-focal design

**Defocus  
& Control  
technology™**



**НОШЕНИЕ И УХОД**



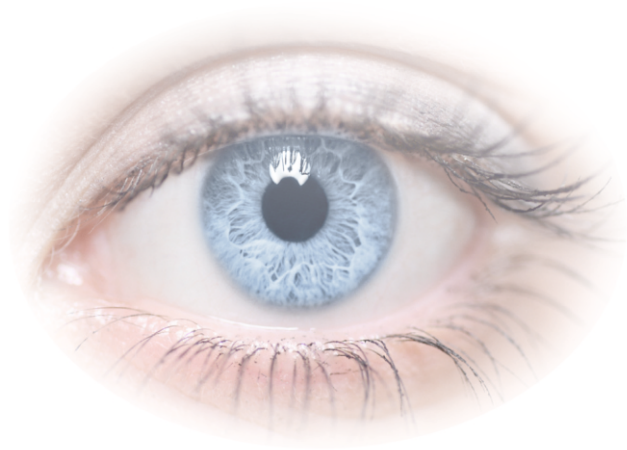
## УВАЖАЕМЫЕ КЛИЕНТЫ!

Мы с уверенностью можем сказать, что на сегодняшний день контактные линзы OKVision® – это оптимальный набор линз, удовлетворяющий все потребности клиентов. Но мы не останавливаемся на достигнутом и непрерывно работаем над совершенствованием выпускаемой продукции. Так, в линейке контактных линз появились мягкие контактные линзы OKVision® Prima BIO Bi-focal design для профилактики прогрессирующей миопии. А также обновлен ассортимент популярных цветных линз OKVision® Fusion: теперь пользователям контактных линз доступны тонированные цветные линзы OKVision® Fusion Nuance.



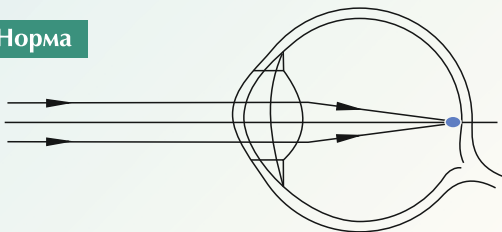
Ассортимент средств ухода OKVision® включает в себя полный спектр растворов для дезинфекции, очистки и хранения контактных линз. Отдельно стоит отметить инновационную пероксидную систему ухода PIILOSET® OneStep, а также многофункциональные растворы I Care и BioTwin, рекомендованные Финским обществом аллергологов пользователям, имеющим склонность к аллергиям.

*Благодарим Вас за выбор компании «Окей Вижен» !*

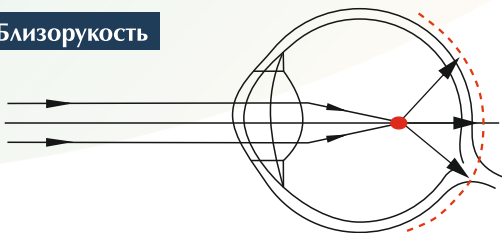


Прогрессирующая миопия – основная проблема современности, сопровождающая интенсивное техногенное развитие человечества. Сегодня сложно представить свою жизнь без гаджетов – смартфонов, планшетов, компьютеров. Это уже часть нашей жизни...

**Норма**

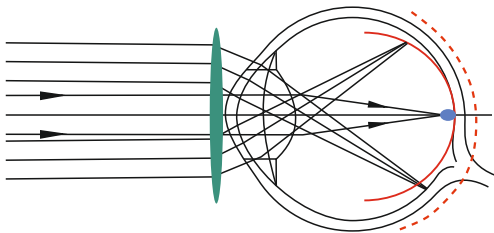


**Близорукость**



Учитывая современные тенденции и мировой опыт, научно-исследовательским отделом компании Окей Вижен (OKVision®) был разработан новый уникальный дизайн мягких контактных линз OKVision® Prima BIO Bi-focal. Сочетание технологии OKVision® Defocus Control Technology с лучшими свойствами уже известной в России биосовместимой контактной линзы OKVision® Prima BIO позволило создать мягкие контактные линзы, которые одновременно обеспечивают идеальную остроту зрения в центре сетчатки и формируют «наведенный миопический дефокус»\* на её периферии.

#### Коррекция с помощью бифокальной линзы



\*наведенный миопический периферический дефокус является одним из основных механизмов, ослабляющих процесс прогрессирования миопии. Мягкие контактные бифокальные линзы, наряду с ортокератологическими («ночными») линзами, оказывают положительное влияние на течение прогрессирующей миопии у детей. Эффективность стабилизирующего влияния бифокальных линз на рост миопического глаза составляет в среднем около 46%. (Jeffrey J., Walline, O.D. Myopia control, 2015.)

[www.gpli.info/videos/webinar-2015-10.htm](http://www.gpli.info/videos/webinar-2015-10.htm)

## ПРЕИМУЩЕСТВА КОНТАКТНЫХ ЛИНЗ

- Для тех, кто ведет активный образ жизни, контактные линзы могут обеспечить: «естественность» зрения, зрительную «свободу», превосходное периферийное зрение для занятий спортом и для безопасности управления автомобилем.
- Для тех, кому нравится свое лицо в зеркале без очков или кто считает, что очки это неудобно и громоздко - контактные линзы могут обеспечить непринужденность, удобство и комфорт.
- Для тех, кто работает в условиях, когда нельзя использовать очки, лучшим выбором будет использование контактных линз.
- Для тех, кто считает, что лазерная хирургия – это опасно или чрезвычайно дорого, контактные линзы являются безопасной, комфортной и проверенной временем альтернативой.
- Для тех, кто всегда хотел изменить свой цвет глаз, контактные линзы предоставляют возможность получить цвет глаз небесно-голубой, соблазнительно зеленый, загадочный ореховый или любой другой по Вашему желанию.

## Контактные линзы для ежедневной замены



### OKVision® One Touch 1 Day

Биосовместимые мягкие контактные линзы для ежедневной замены с ультрафиолетовой защитой.

3D-система увлажнения способствует отсутствию сухости глаз даже при работе в помещении с низкой влажностью воздуха. Асферический дизайн линз обеспечивает высокое качество зрения: кривизна поверхности линзы постепенно уменьшается к периферии, нейтрализуя сферические aberrации, присущие линзе и глазу.



### OKVision® Prima

Мягкие контактные линзы двухнедельной замены с повышенной защитой от ультрафиолета.

Знакомая вам линза в новом исполнении!  
Изменился материал! Сейчас OKVision® Prima изготовлены из Bioxifilcon A, обеспечивающего повышенную прочность, максимально снижающего вероятность надрыва линзы. Материал линз Bioxifilcon A удерживает воду и обеспечивает мягкость и гибкость контактной линзы, а благодаря хорошей смачиваемости и гладкой поверхности линзы достигается идеальное скольжение по глазу и поддерживается высокая острота зрения.

## ПРЕИМУЩЕСТВА OKVision® Prima BIO Bi-focal design

Профилактический эффект мягких контактных линз OKVision® Prima BIO Bi-focal design основан на механизмах, аналогичных ортокератологии (формирование периферического миопического дефокуса), но при этом они не меняют поверхность роговицы, не вызывают привыкания и при необходимости вы можете пользоваться своими привычными очками.

Обладая свойством обычной мягкой контактной линзы и бифокальным дизайном передней поверхности, контактные линзы OKVision® Prima BIO Bi-focal design просты в обращении и комфортны при ношении в течение дня.

Линзы изготовлены из биосовместимого биомиметического материала Хайоксифилкон (Hioxifilcon A), структура которого подобна структуре части слезной пленки, что делает линзы более физиологичными для глаз. Для дополнительного комфорта линзы помещены в раствор гиалуроната натрия, что способствует их дополнительному увлажнению.

Мягкие контактные линзы OKVision® Prima BIO Bi-focal design предназначены для дневного ношения в течение 30 дней. Линзы требуют ежедневного ухода (описан подробно далее), соблюдение которого обеспечит здоровье ваших глаз.



Сочетание ношения мягких контактных линз OKVision® Prima BIO Bi-focal design со зрительной гимнастикой, активным пребыванием на свежем воздухе и другими методами профилактики миопии будет иметь более высокий ста-билизирующий эффект.

Перед использованием мягких контактных линз OKVision® Prima BIO Bi-focal design внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. А в случае, если у Вас остались вопросы - обратитесь к офтальмологу. Мягкие контактные линзы OKVision® Prima BIO Bi-focal design являются медицинским изделием.

**Применяются только по назначению офтальмолога!**  
Использование линз без рекомендаций врача может иметь нежелательные последствия.

## Возможные эффекты:

1. Незначительное затуманивание зрения по периферии является подтверждением того, что на периферии сетчатки сформировался достаточный наведенный миопический периферический дефокус, т.е. линза «работает». Обычно адаптация к эффекту затуманивания наступает через 5-10 минут ношения линз. Однако, при слишком широком зрачке эффект может оставаться более длительным. В таком случае прекратите использование линз и обратитесь к своему офтальмологу.
2. В редких случаях может возникать ощущение сухости к концу дня. Причинами этого могут быть: длительное ношение линз в течение дня (рекомендуемое время ношения в течение дня 10-12 часов), сухой воздух, длительное нахождение в кондиционируемом помещении или помещении с радиаторным отоплением. Не закапывайте увлажняющие капли без назначения офтальмолога. При возникновении ощущения сухости снимите линзы и проконсультируйтесь с Вашим офтальмологом.
3. Линзы необходимо регулярно менять каждые 30 дней. Перенашивание линз вызывает негативные изменения в глазу, которые впоследствии могут стать препятствием для ношения контактных линз.
4. Корректирующие очки являются необходимыми при ношении контактных линз. Их целесообразно использовать после снятия линз до сна (при необходимости), а также же при невозможности пользоваться линзами, например, при ОРВИ.

## Растворы для контактных линз



### OKVision® I CARE

**Биосовместимый многофункциональный раствор для ухода за всеми типами мягких контактных линз.**

Раствор содержит уникальный биодетергент, который легко проникает через биопленки линзы, разрушая отложения, в результате чего дезинфицирующее средство эффективно очищает поверхность линзы.



### OKVision® AQUA

**Раствор для облегчения ношения всех типов мягких и жёстких контактных линз.**

OKVision® AQUA устраняет чувство сухости и обеспечивает комфортность ношения линз. Рекомендуется использовать при работе за монитором компьютера, в помещениях с сухим кондиционированным воздухом, радиаторным отоплением.

## НАДЕВАНИЕ КОНТАКТНЫХ ЛИНЗ

**Удобнее всего надевать линзу перед зеркалом, наклонив голову вперед и глядя вверх в зеркало.**

1. Тщательно вымойте руки с мылом.
2. Осторожно выньте линзу из блистера (контейнера).
3. Чтобы не путать линзы, всегда начинайте установку линз с правого глаза.
4. Осмотрите линзу и убедитесь в том, что она не повреждена (нет разрывов, она не сморщена по краям). Если линза кажется Вам поврежденной, не используйте ее. Возьмите следующую линзу из упаковки.



Положите линзу на подушечку указательного пальца правой руки, проверьте, чтобы линза не была вывернута наизнанку. Линза должна напоминать пиалу - края обращены вверх. Если линза вывернута наизнанку, то она напоминает тарелку - края вывернуты наружу.

5. Оттяните верхнее веко к брови пальцем левой руки таким образом, чтобы оно не прикрывало глаз, даже если вы моргнете.
6. Положите линзу на подушечку указательного пальца правой руки и оттяните нижнее веко средним пальцем той же руки. Указательным пальцем положите линзу на роговицу.
7. Убедившись, что линза разместилась на глазу, осторожно уберите палец, удерживая верхнее веко, посмотрите вниз на нос для точного позиционирования линзы. Отпустите верхнее веко и поморгайте.
8. Повращайте глазами под закрытыми веками. Моргните.
9. Критерием правильного положения линзы на глазу является повышение остроты зрения.
10. Повторите все манипуляции при установке линзы на другой глаз.

## СНЯТИЕ КОНТАКТНЫХ ЛИНЗ

1. Всегда снимайте первой ту линзу, с которой начинали установку (правую).

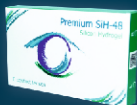
2. При снятии линз соблюдайте те же правила гигиены, что и при их надевании.

3. Для снятия линзы Вы можете использовать метод щипка. Этот метод поможет Вам избежать повреждения роговицы (царапин).

Так же, как при надевании линз, встаньте перед зеркалом, склонив голову вперед, глядя вверх, указательным пальцем сместите линзу вниз на склере. Осторожно сожмите линзу между указательным и большим пальцами в местах, соответствующих отметкам 3-х и 9-и часов на циферблате, снимите ее и поместите в контейнер с раствором.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** в течение первых недель после подбора линз Ваши глаза будут адаптироваться к ним. В этот период желательно постепенно (на 30-60 мин) увеличивать время ношения линз в течение дня. Любые линзы необходимо снимать на ночь.

# Контактные линзы плановой замены



## OKVision® Premium SiH-48

Силикон-гидрогелевые контактные линзы ежемесячной замены.

Изготовлены по технологии AquaForm, благодаря которой влага сохраняется внутри между передней и задней поверхностью линзы, сохраняя изделие увлажненным на целый день. Оптимальное влагосодержание (48%) и уровень Dk/t 160 позволяют использовать линзы людям с особо чувствительными глазами.



## OKVision® Prima Bio

Биосовместимые контактные линзы с системой 3D-увлажнения для ежемесячного использования

Биосовместимый материал Хайоксифилкон А способствует устойчивости к дегидратации линзы (менее 1% влаги в течение дня по сравнению с другими линзами плановой замены). Система увлажнения 3D-not dry system с гиалуроновой кислотой обеспечивает чувство идеального комфорта весь период ношения линз.



## OKVision® Fusion New

Силикон-гидрогелевые контактные линзы ежемесячной замены.

Fusion New изготовлены из силикон-гидрогелевого материала Innofilcon A, сбалансированного по гидрофильности, кислородопроницаемости и модулю упругости. Асферический дизайн High Definition Control® нейтрализует сферические aberrации, повышает контрастность.

## УХОД ЗА КОНТАКТНЫМИ ЛИНЗАМИ

Систему ухода за линзами должен определить Ваш офтальмолог в зависимости от состояния глаза и особенностей их ношения. Некоторые растворы могут вызывать аллергические реакции. Перед применением растворов внимательно ознакомьтесь с инструкцией и убедитесь, что в их состав не входят ингредиенты, на которые у Вас имеется аллергия. Всегда при любых манипуляциях с контактными линзами необходимо тщательно вымыть руки с мылом и просушить их полотенцем, не оставляющем ворсинок. Ежедневная очистка, ополаскивание и дезинфекция Ваших контактных линз препятствует отложению микробов и других примесей на поверхности линз, что обеспечивает безопасность их ношения.

Для ухода за мягкими контактными линзами OKVision® Prima BIO Bi-focal design возможно использование как многофункционального раствора, так и пероксидной системы. Описанные ниже системы ухода произведены в Финляндии компанией Finnsusp, отмечены знаком аллергической безопасности и разрешены к применению в России.



**Уход с помощью многофункционального раствора BioTwin.** Многофункциональный раствор BioTwin в своем составе содержит гиалуронат натрия, который дополнительно увлажняет линзу перед её надеванием.

**Механическая чистка:** снимите одну линзу и поместите её на ладонь вашей руки, затем нанесите несколько капель раствора BioTwin и осторожно протрите линзу крестообразными движениями пальцем другой руки в течение 10-15 секунд.

**Дезинфекция:** тщательно ополосните линзу раствором и поместите её в контейнер. Повторите ту же самую процедуру для другой линзы. Заполните обе ячейки контейнера раствором BioTwin и герметично закройте для дезинфекции не менее, чем на 4 часа или на ночь.

**Перед использованием:** всегда ополаскивайте контактные линзы свежим раствором BioTwin прежде, чем их надевать. После успешной установки контактной линзы в глаз вылейте использованный раствор, ополосните контейнер свежим раствором BioTwin и просушите его.

**Хранение:** если Вы не планируете использовать линзы в течение некоторого времени, то линзы можно оставить в растворе BioTwin в течение не более 7 дней. По истечению этого срока необходимо выполнить механическую чистку и дезинфекцию.

**ВАЖНО!** Используйте раствор согласно этой инструкции и рекомендациям Вашего специалиста, для гарантии сохранности и правильного использования контактных линз. При возникновении признаков раздражения немедленно удалите контактные линзы из глаза и проконсультируйтесь с Вашим специалистом по контактной коррекции зрения.

- Открывая флакон в первый раз, обращайтесь внимание на целостность контрольного кольца.
- Не используйте раствор при нарушении целостности.
- Не касайтесь наконечника флакона для предотвращения возникновения примесей в растворе.
- Никогда не используйте раствор повторно.
- После использования тщательно закрывайте флакон и храните его при комнатной температуре (15-30°C).
- Никогда не ополаскивайте Ваши контактные линзы и контейнер водой из-под крана, так как на поверхности линзы могут остаться микроорганизмы, которые будут способствовать постоянному раздражению глаз.
- Удостоверяйтесь, что контейнер для линз чист.
- Регулярно меняйте контейнер.

**Пероксидная система PILOSET® OneStep** включает в себя раствор и оригинальный контейнер, оснащенный диском-нейтрализатором. Раствор OneStep следует использовать только с оригинальным контейнером, который нейтрализует перекись водорода, превращая раствор в многофункциональный. Никогда не используйте другой контейнер. Важным преимуществом пероксидной системы является 100% дезинфекция линзы при минимальном содержании консервантов.

**Механическая чистка:** достаньте держатель для линз из контейнера. Убедитесь, что диск-нейтрализатор закреплён на нижней части держателя. Снимите линзу с правого глаза и поместите ее в помеченный буквой «R» отсек. Снимите линзу с левого глаза и поместите ее в отсек с пометкой «L». Закройте емкости, стараясь не зацепить линзы. Затем тщательно промойте каждую линзу над раковиной раствором PILOSET®OneStep в течение 5 секунд.

**Дезинфекция:** после того, как Вы промыли линзы, налейте в контейнер раствор OneStep до отметки. Затем сразу же поместите держатель линз в контейнер и закройте его. Не трясите и не переворачивайте контейнер. Держите контейнер в вертикальном положении. Оставьте линзы в растворе на ночь – однако, не менее, чем на 6 часов. Это время необходимо для нейтрализации пероксидного раствора.

**Перед использованием:** снимите линзы с держателя. При желании перед тем, как надеть линзы, ополосните их многофункциональным раствором BioTwin. После успешной установки контактной линзы в глаз, вылейте использованный раствор. Для того чтобы удалить загрязнения из контейнера, помойте держатель линз и контейнер свежим многофункциональным раствором BioTwin или стерильным физиологическим раствором, дайте просохнуть в перевернутом положении. Сушите держатель отдельно от контейнера.

**Хранение:** если Вы не планируете надевать линзы сразу после дезинфекции и нейтрализации, их можно держать в закрытом контейнере, наполненном нейтрализованным раствором OneStep, до 6 дней. Если линзы остаются в растворе более 6 дней, то перед тем как их надеть, проведите процедуру дезинфекции и нейтрализации еще раз, используя для этого свежий раствор PILOSET® OneStep.

**ВАЖНО!** При наполнении контейнера раствором PILOSET® OneStep до того, как Вы сняли линзы, эффективность раствора снижается, что может привести к недостаточной дезинфекции линз. Сначала всегда следует снимать линзы, закреплять их на держателе, затем наполнять контейнер раствором OneStep и сразу же после этого помещать держатель с линзами в контейнер.

- OneStep является эффективным дезинфицирующим раствором.
- Раствор, который не был нейтрализован, при попадании в глаза вызывает жжение.
- Если Вы случайно наденете линзы из активного раствора, то незамедлительно снимите их и обильно промойте глаза стерильным физиологическим раствором или питьевой водой.
- Избегайте соприкосновения раствора OneStep с тканями.
- Не используйте раствор PIILOSET® OneStep, если защитное кольцо на колпачке или флакон повреждены.
- Раствор OneStep следует использовать в течение двух месяцев с момента открытия флакона в пределах срока действия, указанного на флаконе.
- Никогда не используйте бывший в употреблении раствор и не смешивайте разные растворы.
- Не касайтесь горлышка флакона во избежание попадания грязи в раствор.
- Тщательно закрывайте флакон после использования и храните его при комнатной температуре (15-30°C).
- Никогда не промывайте контактные линзы и контейнеры под проточной водой.
- Оберегайте флакон от мороза и держите его вдали от прямых солнечных лучей.
- Храните в недоступном для детей месте.

## ВНИМАНИЕ!

### Не следует:

- носить линзы дольше, чем рекомендовано Вашим офтальмологом;
- пользоваться глазными лекарствами без консультации офтальмолога;
- носить контактные линзы при выполнении работ, связанных с испарением ядовитых веществ;
- очищать линзы водой из-под крана или другими жидкостями, не предназначенными для обработки мягких контактных линз.

### Помните:

- обрабатывать линзы надо после каждого периода ношения;
- линзы приходят в негодность, если их не хранить в растворе;
- линзы рекомендуется устанавливать до нанесения макияжа;
- следует закрывать глаза при пользовании аэрозолями;
- при ощущении дискомфорта или раздражения немедленно обращайтесь к офтальмологу.

Ваш офтальмолог: \_\_\_\_\_

Контактный телефон: \_\_\_\_\_

Следующий визит: \_\_\_\_\_

## Растворы для контактных линз



### OKVision® BioTwin

Биосовместимый многофункциональный раствор для очистки, дезинфекции, хранения, ополаскивания и увлажнения любых контактных линз.

Содержит активный компонент TwinEdaXyl®, который увлажняет контактную линзу и удаляет с нее загрязнения, действуя не только при обработке линз раствором, но и во время ношения. Рекомендован для людей с чувствительными глазами и симптомами сухости.



### PIILOSET® OneStep

Средство для очистки, промывки и дезинфекции всех типов контактных линз.

Высокая эффективность дезинфекции достигается за счет синергии дезинфицирующих свойств 3% перекиси водорода и специального контейнера с нейтрализующим диском. Глубокая очистка линз позволяет длительно сохранять гидрофильные свойства поверхности контактной линзы и делает их ношение более комфортным. Благодаря полному отсутствию консервантов, раствор PIILOSET OneStep является отличным способом дезинфекции для пользователей контактных линз с очень чувствительными глазами.

**Адрес: 125438, г. Москва, ул. Михалковская,  
д. 63Б, стр. 4 , 6 этаж.**

**Тел./факс: +7 (495) 602-05-51, (-52), (-53).**

**E-mail: [office@okvision.ru](mailto:office@okvision.ru)**

**[www.okvision.ru](http://www.okvision.ru)**

**ИМЕЮТСЯ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ.  
НЕОБХОДИМА КОНСУЛЬТАЦИЯ СПЕЦИАЛИСТА.**